

## NICOLAS-SÉBASTIEN ADAM

Nancy, 1705 – Paris, 1778

52

Encadrant la mosaïque : *Diane, Endymion, Flore et Sylvain*



Ces quatre statues en marbre ornaient le Château de la Mosson, aux environs de Montpellier, construit pour Joseph Bonnier de la Mosson au début du XVIII<sup>e</sup> siècle.

L'architecte du Jardin de la Fontaine à Nîmes : Jacques - Philippe Mareschal fit acheter, à la mort de celui-ci, l'ensemble des sculptures afin de compléter la promenade publique qu'il venait de créer à Nîmes en l'honneur du roi Louis XV. Elles furent transportées en 1747 dans les Jardins de la Fontaine avec les vases, les termes et les bancs, également en marbre.

Ces sculptures, directement inspirées de celles de Versailles, ne pouvaient mieux parachever son œuvre. Elles assurent, par leurs références mythologiques, le lien entre les vestiges antiques (la Source, le Nymphée et le Temple de Diane), et l'ordonnancement d'un jardin à la française.

Les quatre statues déposées au Musée après leur restauration en 2000, ont été remplacées dans le Jardin par des copies.

Dans l'Atrium du Musée elles dialoguent avec les grandes compositions de Charles-Joseph Natoire, quasiment contemporaines et, surtout permettent d'évoquer les grands décors parisiens réalisés au XVIII<sup>e</sup> siècle par les artistes fondateurs du style rocaille : l'architecte Boffrand, le peintre Natoire et le sculpteur Adam dans le superbe et magistral décor de l'Hôtel de Soubise (actuellement siège des Archives nationales, rue des Francs-Bourgeois).

**Diane** est sculptée d'après une statue de Versailles par Martin Desjardin en 1680.

Elle symbolise l'allégorie du soir propice aux chasseurs, elle porte un arc, des flèches et elle est accompagnée d'un chien. Elle fait pendant à Endymion.

**Endymion**, est sculpté sur le modèle d'une statue de Midas qui se trouve à Versailles. Il est ici représenté sous l'apparence du chasseur, il accompagne Diane. Selon la mythologie, il est le fils de Zeus, et le roi des Eoliens. Amant de Diane, elle obtient qu'il conserve sa beauté dans un sommeil éternel dans une grotte du mont Latmos en Carie.

**Flore**, est la divinité de « tout ce qui fleurit », elle fait pendant à Sylvain.

**Sylvain**, est en partie Satyre, en partie humain, il symbolise la nature sauvage. Il fait pendant à Flore.



Rue Cité Foulc  
Du mardi au dimanche, de 10h à 18h  
04 66 76 71 82 - [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)



Musée  
des  
Beaux-Arts

## **ESPAÑOL :**

### **Nicolas-Sébastien Adam, Esculturas**

Estas cuatro estatuas de mármol decoraban el Castillo de la Mosson, ubicado en las cercanías de Montpellier, y construido por Joseph Bonnier de la Mosson alrededor de 1730. El arquitecto de los Jardins de la Fontaine de Nîmes, Jacques-Philippe Mareschal, ordenó la adquisición de todas esas esculturas para completar el paseo público que acababa de crear en Nîmes en honor a Luis XV. Se transportaron allí en 1747. Diana fue tallada por Martin Desjardin en 1680, a partir del modelo de una estatua de Versalles.

Simboliza la noche, propicia para los cazadores. La alegoría porta un arco y unas flechas, y se desplaza en compañía de un perro. Forma pareja con Endimión, estatua esculpida a partir del modelo de otra del rey Midas en Versalles. Aquí, aparece representado como un cazador que acompaña a Diana. Flora es la divinidad de «todo lo que florece». Esta escultura forma pareja con la de Silvano, en parte sátiro y en parte humano, y simboliza la naturaleza salvaje. Estas esculturas no podían rematar mejor su obra. Proporcionan, debido a sus referencias mitológicas, un vínculo entre las ruinas antiguas -que son la Fuente, el Ninfeo y el Templo de Diana- y la planificación de un jardín francés.

Las cuatro estatuas depositadas en el Museo tras su restauración en el año 2000, se sustituyeron por copias en los Jardins de la Fontaine. En el atrio del Museo, dialogan con las grandes composiciones de Charles-Joseph Natoire, lo que permite evocar las grandes decoraciones parisinas realizadas por los artistas fundadores del estilo Rocaille: el arquitecto Boffrand, el pintor Natoire y el escultor Adam, en la magnífica y magistral decoración del Palacio Soubise de París, actual sede del Archivo Nacional de Francia.

## **ITALIANO :**

### **Nicolas-Sébastien Adam, Sculture**

Queste quattro statue marmoree abbellivano il Castello de la Mosson, nei dintorni di Montpellier, costruito intorno al 1730, per Joseph Bonnier de la Mosson. L'architetto dei giardini chiamati Jardins de la Fontaine di Nîmes, Jacques-Philippe Mareschal, fece acquistare l'insieme delle sculture per completare il viale pubblico di passeggiata che aveva appena creato in onore del re Luigi XV, a Nîmes, dove le opere furono portate nel 1747.

Diana è scolpita prendendo le mosse da una statua di Versailles, creata da Martin Desjardin nel 1680. La dea è legata all'allegoria della sera che è propizia per i cacciatori; è raffigurata con gli attributi dell'arco e delle frecce, ed è accompagnata da un cane. Questa Diana ha come pendant la statua di Endimione, scolpita sul modello di una statua di Mida di Versailles. Endimione è qui raffigurato nelle sue vesti di cacciatore che accompagna Diana. Flora è la divinità di "tutto ciò che fiorisce", ed ha come pendant il dio Silvano -in parte satiro ed in parte uomo- che simboleggia la natura selvaggia.

Queste sculture coronano nel modo migliore l'opera dell'artista. Grazie ai referenti mitologici, garantiscono il legame fra le vestigia dell'antichità -che sono la Sorgente, la struttura architettonica del Ninfeo ed il Tempio di Diana- e la regolata disposizione di un giardino alla francese.

Le quattro statue, depositate presso il Museo dopo la loro restaurazione realizzata nel 2000, sono state sostituite nel giardino da copie di esse. Nell'atrio del museo, appaiono in dialogo con le importanti composizioni di Charles-Joseph Natoire; ciò consente così di rievocare le grandi decorazioni parigine ideate dagli artisti che diedero vita allo stile Rocaille nella magistrale decorazione [rococò] del palazzo chiamato Hôtel de Soubise: l'architetto Boffrand, il pittore Natoire e lo scultore Adam.

